

Fürst Transporte GmbH
 Kurze Straße 2
 31832 Springe

Gustav-Hagemann-Straße 22
 38229 Salzgitter

TRANSPORTAUFTRAG

Beleg-Nr.	Kunden-Nr.	Beleg-Dat.	Bearbeiter	Seite
83784	431181	15.03.2024	Diyar Kaciran	1

Erf.-Nr.	Zeichen-Nr.	AnzahlVP	Inhalt	Gewicht	Text	Fracht/Satz	Betrag
24030518-DK	29429	2	ld Betonfertigteile	7900	Pauschale steuerpflichtig	260,00	260,00
15.03.2024	FREIHAUS	80 km	Pos: V/24030518	6,0	lm ***7900		
Beladetermin: 18.03.2024 von 07:00 bis 15:30							
Entladetermin: 19.03.2024 von 08:00 bis 15:30							
Ladestelle:	bbL Beton GmbH • Innerstetal 8 • D 38685 Langelsheim						
Empfänger:	Baustelle Immobilienverwaltung Herr Shirmer 0170553 • Herrenhäuser Kirchweg 11 • D 30167 Hannover						
Referenz:	29429						
Zwischensumme							260,00

Steuer-Pflichtig		19,00%	Steuer-Frei*		Gesamt
Fracht usw.	Durchlaufend	Umsatz-Steuer	Fracht usw.	Durchlaufend	EUR
260,00	0,00	49,40	0,00	0,00	309,40
UID-Nr.: 310961055					

TRANSPORTAUFTRAG

Beleg-Nr.	Kunden-Nr.	Beleg-Dat.	Bearbeiter	Seite
83784	431181	15.03.2024	Diyar Kaciran	2

Der Transportauftrag gilt als erfüllt, wenn sämtliche für diesen Transport anfallenden Originalbelege (Frachtbrief/Lieferschein/Lademittelnachweise/Rechnung) im Original per Post bei uns eingegangen sind.
Rechnungsadresse:

AC Logistik GmbH
Am Stiftshofe 5
DE-38226 Salzgitter

Nach Abschluss sämtlicher Aufträge in diesem Beförderungsauftrag sind Sie verpflichtet, uns unverzüglich alle Lieferscheine (POD) sowie die verbleibenden Frachtpapiere unter Angabe der jeweiligen Auftragsnummer an die E-Mail-Adresse Lieferschein@ac-logistik.com vorab zu übermitteln. Dennoch benötigen wir zur Weiterbearbeitung Ihrer Rechnung die Lieferscheine im Original. Sollten Sie es schuldhaft unterlassen, die Lieferscheine und die verbleibenden Frachtpapiere vorab per E-Mail an Lieferschein@ac-logistik.com innerhalb von 7 Tagen nach Abschluss aller Aufträge vollständig an uns zu senden, sind Sie verpflichtet, eine Vertragsstrafe in Höhe von 20 € zu zahlen. Diese Vertragsstrafe kann bis zur Begleichung der Frachtkosten geltend gemacht werden, ohne dass dies die Möglichkeit einer weiteren Schadensersatzforderung ausschließt.

The transport order is deemed to have been fulfilled when we have received all of the original documents for this transport (bill of lading/delivery note/proof of loading equipment/invoice) in the original by post.
Billing address:

AC Logistik GmbH
Am Stiftshofe 5
DE-38226 Salzgitter

After completing all orders in this transport order, you are obliged to immediately send us all delivery notes (POD) and the remaining freight documents in advance, stating the respective order number, to the email address Lieferschein@ac-logistik.com. However, we still need the original delivery notes to further process your invoice. If you culpably fail to send the delivery notes and the remaining freight documents to us in advance by email to Lieferschein@ac-logistik.com within 7 days of completing all orders, you will be liable to pay a contractual penalty of €20 to pay. This contractual penalty can be claimed until the freight costs have been paid, without this excluding the possibility of a further claim for damages.

Statusmeldung innerhalb von 48 Stunden

Es sind folgende Statusmeldungen jeweils unverzüglich unter folgender E-Mail-Adresse zu melden:
statusmeldung@ac-logistik.com
Als Betreff unbedingt angeben, sonst wird es vom System nicht erkannt: "Beleg Nummer"

- Ankunft Ladestelle
- Beginn + Ende Beladung
- Ankunft Entladestelle
- Beginn + Ende Entladung

Bei fehlender Meldung erfolgt ein Frachtpreisabzug von 35€
Standzeiten können nur vergütet werden, wenn die Zeiten der Be- und Entladestellen jeweils bei Be- und Entladung quittiert wurden mit Stempel und Unterschrift.

Standing times can only be remunerated if the times of the loading and unloading points were acknowledged with a stamp and signature at the time of loading and unloading.

In addition, the complete and receipted delivery notes must be sent in advance to lieferschein@ac-logistik.com within 7 days of the unloading date. If this does not happen, we will charge you €20 freight deduction.

Statusmeldung innerhalb von 48 Stunden

Es sind folgende Statusmeldungen jeweils unverzüglich unter folgender E-Mail-Adresse zu melden:

TRANSPORTAUFTRAG

Beleg-Nr.	Kunden-Nr.	Beleg-Dat.	Bearbeiter
83784	431181	15.03.2024	Diyar Kaciran

Seite
3

statusmeldung@ac-logistik.com

Als Betreff unbedingt angeben, sonst wird es vom System nicht erkannt: "Beleg Nummer"

- Ankunft Ladestelle
- Beginn + Ende Beladung
- Ankunft Entladestelle
- Beginn + Ende Entladung

Bei fehlender Meldung erfolgt ein Frachtpreisabzug von 35€

Status report within 48 hours

The following status reports must be reported immediately to the following email address:

statusmeldung@ac-logistik.com

Please write in subject line, otherwise our system won't recognize it: "Beleg Nummer"

- Arrival at loading point
- Start + end of loading
- Arrival at unloading point
- Start + end of unloading

If the status report is missing, a freight price deduction of 35€ will be made

!!!Wir bitten um Auftragsbestätigung innerhalb von 30 Minuten!!!

!!!We ask for order confirmation within 30 minutes!!!

Weiter gilt als vereinbart:

Further considered as agreed:

Wir akzeptieren keine Papier oder Portogebühren.

we don't accept any paper or Postage Charges

Mahnungen werden nur bearbeitet, wenn sie an die E-Mail adresse mahnung@ac-logistik.com gesandt werden.

Payment reminders will only be processed and accepted if they are sent to the email address mahnung@ac-logistik.com

Die nachträgliche Änderung dieses Auftrages muss durch unseren Disponenten mit Unterschrift ausschließlich auf diesem Auftrag versehen sein, damit diese gültig ist. Telefonische Vereinbarungen werden nicht akzeptiert und schriftliche Absprachen, auf die nicht geantwortet wird, werden auch nicht akzeptiert.

The subsequent change to this order must be signed by our dispatcher so that it is valid.

Es gelten ausschließlich unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, wir akzeptieren keine weiteren Geschäftsbedingungen Ihrerseits.

Our general terms and conditions apply exclusively, we do not accept any further terms and conditions on your part.

Kundenschutz gilt als vereinbart. Bei Nichteinhaltung dieser Vereinbarung ist die AC Logistik GmbH

berechtigt, den Auftragnehmer in Höhe von 30.000€ in Haftung zu nehmen. Dieses gilt auch noch ein Jahr nach Transportdurchführung.

Customer protection is considered as agreed. If this agreement is not complied with, AC Logistik GmbH is entitled to accept unlimited liability for the contractor. This also applies one year after the transport has been carried out.

Güterschadenhaftpflichtversicherung gemäß § 7a GüKG/CMR muss durch Sie gedeckt sein, einschließlich für von Ihnen eingesetzte Subunternehmer. Der Auftragnehmer haftet bei diesem Transportauftrag für Verlust und Beschädigung abweichend von § 431 HGB mit 40 SZR je kg/brutto des beschädigten oder in Verlust geratenen Gutes. Die Haftungsgrenzen der CMR bleiben hiervon unberührt.

Property damage liability insurance in accordance with § 7a GüKG / CMR must be covered by you, including for subcontractors you use. In the case of this transport order, the contractor is liable for loss and damage in deviation from § 431 HGB with 40 SDR per kg / gross of the damaged or lost goods. The liability limits of the CMR remain unaffected.

Bei Stornierung des Auftrages nach Auftragsbestätigung Ihrerseits werden Ihnen 250€ Bearbeitungskosten berechnet.

If you cancel the order after you have confirmed the order, you will be charged 250€ processing costs.

TRANSPORTAUFTRAG

Beleg-Nr.	Kunden-Nr.	Beleg-Dat.	Bearbeiter	Seite
83784	431181	15.03.2024	Diyar Kaciran	4

Sollte das von Ihnen gestellte Fahrzeug nicht die vereinbarten Voraussetzungen erfüllen, werden wir Ihnen die bei Nichtbeladung evtl. entstehenden Kosten weiterbelasten. Bei Nichtstellung Ihres LKW erfolgt eine Ersatzbeschaffung durch uns, zu Ihren Lasten.
If the vehicle you provide does not meet the agreed requirements, we will pass on the costs that may arise if the vehicle is not loaded on to you. If your truck is not available for the transport, we will procure a replacement at your expense.

Die Weitergabe des Transportauftrages an Dritte ist nicht gestattet. Zuwiderhandlung führt zu einer Vertragsstrafe in Höhe von 5000€.
Forwarding the transport order to third parties is not permitted. Violation will result in a contractual penalty of €5000.

Ordnungsgemäße Ladungssicherung, stückzahlmäßige Übernahme sowie Kontrolle der Palettenanzahl bei der Be- bzw. Entladung erfolgt durch Ihren Fahrer. Paletten sind generell immer zu tauschen. Auch Nichttausch muss quittiert werden. Bei Nichtbeachtung des Palettentausches werden Ihnen die Kosten weiterberechnet.
Proper load securing, quantity takeover and control of the number of pallets during loading and unloading is carried out by your driver. Pallets are always to change. If the pallet exchange is not observed, the costs will be passed on to you.

Es besteht absolutes Umladeverbot. Der Transport erfolgt von Haus zu Haus.
Reloading is absolutely prohibited. Transport is from door to door.

Wegen der derzeitigen Corona-Krise sind Sie verpflichtet, die 3G Regel einzuhalten, das heißt, sich ANERKANNT zu testen, falls Sie nicht geimpft oder genesen sind und die Maskenpflicht einzuhalten!
Because of the current corona crisis, you are obliged to comply with the 3G rule, i.e. to test yourself certified if you are not vaccinated or have recovered and to comply with the mask requirement!

Standzeiten an den Be- und Entladestellen sind, 4 Stunden Standgeldfrei, je weiter Stunde 25€.
Waiting times at the loading and unloading points are, 4 hours demurrage free, each further hour 25€

*In der Fracht sind enthalten: Mautgebühren, Brückenkosten, Fährkosten, Straßengebühren, Überweisungskosten
*The Payment includes: toll, bridge costs, ferry costs, payment transfer costs

Das Zahlungsziel beträgt 60 Tage nach Eingang der originalen Belege und Rechnung per Post.
Payment

Mit Transportübernahme gilt folgende Freistellungserklärung zum Mindestlohngesetz als vereinbart:
When the transport is taken over, the following declaration of exemption from the minimum wage act applies:

Der Auftragnehmer versichert hiermit, seinen Mitarbeitern mit Wirkung zum 01.01.2021 den gesetzlichen Mindestlohn nach MiLoG zu vergüten, sowie dafür Sorge zu tragen, dass evtl. nachfolgende Frachtführer die Einhaltung des MiLoG analog vollumfänglich gewährleisten. Der Auftragnehmer hat uns auf Anforderung geeignete Nachweise vorzulegen, die die Einhaltung des MiLoG belegen.

The contractor herewith assures to pay his employees the statutory minimum wage according to MiLoG with effect from 01.01.2021, as well as to ensure that any subsequent carriers fully guarantee compliance with the MiLoG. Upon request, the contractor has to provide us with suitable evidence proving compliance with the MiLoG.

Gleichzeitig erklärt der Auftragnehmer, bei jeglicher Zuwiderhandlung den Auftraggeber schadlos zu halten. Das heißt, die Spedition AC Logistik GmbH wird im Innenverhältnis für jeden Fall eines möglichen Gesetzesverstößes gegen das Mindestlohngesetz von Ersatzansprüchen Dritter, inkl. evtl. daraus resultierender Bußgelder freigestellt.

At the same time, the contractor declares to hold the client harmless in the event of any violation. This means that the forwarding agency AC Logistik GmbH is exempted from claims for compensation from third parties, including any resulting fines, for any possible violation of the law against the minimum wage law.

Bei Zahlungen ins Drittland werden Zahlung & Bearbeitungsgebühren vom Auftragnehmer übernommen.
For payments to non-EU countries, payments and processing fees are taken over by the contractor.

Skonto ist möglich. Fragen Sie uns einfach! 5 % - 14 Tage
Discount is possible. Just ask us! 5% - 14 days

TRANSPORTAUFTRAG

Beleg-Nr.	Kunden-Nr.	Beleg-Dat.	Bearbeiter
83784	431181	15.03.2024	Diyar Kaciran

Seite
5

Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This letter was created by machine and is valid without a signature.

Die Lkw werden an den Ladestellen auf 40,0 Tonnen verwogen. Außnahmegenehmigungen gelten nur nach schriftlicher Bestätigung.